

F M Genki

Bài phát thanh dành cho ngày 23 & 30 tháng 8

Toàn ban Việt Ngữ của đài FMGenki kính chào quý thính giả
Chương trình phát thanh tiếng Việt hàng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là
Nguyễn Việt và Matsu-O

☆/- Mở đầu chương trình phát thanh hôm nay, là thông tin từ thành phố, cho biết về việc bắt đầu tiến hành kiểm tra dân số 国勢調査

Bắt đầu từ tháng 9, Nhật Bản sẽ tiến hành việc kiểm tra dân số. Việc kiểm tra dân số để thống kê dân số đối với chính phủ là điều quan trọng vô cùng. Người ngoại quốc như người Việt nam cũng là đối tượng để kiểm tra. Việc kiểm tra được hỏi như về: giới tính ngày tháng năm sinh và công việc làm và có thể một vài câu hỏi ngắn gọn khác.

Vào đầu tháng 9, nhân viên kiểm tra dân số sẽ đến viếng từng gia đình và đồng thời sẽ phân phối văn kiện để điền vào. Người được kiểm tra sẽ được cấp; I.D; password để từ đó có thể đáp ứng câu trả lời qua Internet. Trả lời qua Internet chỉ có văn bản bằng tiếng Anh và tiếng Nhật. Với người không đáp ứng trả lời qua Internet thì nhân viên kiểm tra dân số sẽ mang đến phiếu 調査票; nhớ điền vào đầy đủ chi tiết các câu hỏi trong phiếu này và nhân viên kiểm tra dân số sẽ đến nhận lại sau ngày 7 tháng 10. Không thể gửi đến nơi nhận qua bưu điện được. Đối với người Việt nam, trường hợp không hiểu tiếng Nhật thì nhân viên kiểm tra sẽ hỏi và trả lời bằng cách chỉ ngón tay. Ấn bản tiếng Việt sẽ được gửi đến sau đó.

Việc kiểm tra dân số chỉ nhằm thực thi thống kê dân số; mang tính chính thức nên việc trả lời câu hỏi có tính bắt buộc nhưng an tâm chỉ nhằm mục tiêu thống kê và được bảo mật.

Ngoài ra việc thống kê để có thể hiểu rõ hơn về người ngoại quốc hầu có thể giúp đỡ tốt hơn.

Có điều không rõ, liên lạc với 国勢調査実施本部 thành phố số Tel: 079 – 221 – 1526

*/- Tiếp theo đây là thông báo về lớp Nhật ngữ dành cho người ngoại quốc được tổ chức tại Egret Himeji. Người từ nhiều quốc gia khác nhau, đến để cùng nhau học tiếng Nhật

Hiện tại, đây là khóa thứ 2 của năm 2015, được tiến hành từ tháng 9 đến tháng 12 – nếu có ý định theo học thì sớm ghi danh.

Khóa học sơ cấp được chia thành 6 cấp lớp – từ lớp A đến lớp C; tài liệu giáo khoa, học ở quyển にほんご「みんなの日本語 I」- từ lớp D đến lớp F; tài liệu giáo khoa, học ở quyển「にほんごみんなの日本語 II」.

Khóa trung cấp dành cho đối tượng là người đã hoàn tất học phần cơ bản. Về phần tài liệu bao gồm cả nhật báo, để thấu hiểu sâu xa hơn về tiếng Nhật cùng việc thực hành việc đàm thoại một cách tự nhiên.

Lớp học của khóa sơ cấp được tiến hành vào ngày chủ nhật và lớp học của khóa trung cấp được tiến hành vào ngày thứ bảy hàng tuần.

Khóa học có 10 lần, được bắt đầu vào trung tuần tháng 9. Tiền nhập khóa học là : 3.000 yen – tiền text book là: 2.700yen; riêng với khóa trung cấp tiền tài liệu phụ là: 2.484 yen.

Nơi nhận ghi danh là tài đoàn pháp nhân giao lưu văn hóa quốc tế thành phố Himeji, trụ sở ở tầng thứ 3 của cao ốc Egret.

Tiền ghi danh, vui lòng thanh toán sau khi ghi danh. Mỗi lớp học tối đa là 20 người, ưu tiên cho người ghi trước.

Muốn biết thêm chi tiết về lớp học, liên lạc để hỏi với tài đoàn pháp nhân giao lưu văn hóa quốc tế thành phố Himeji; qua số tel: 079 - 282 - 8950

*/- Và tiếp theo đây là nội dung thông báo về ngày いちばしみんかんしゃでー「市場市民感謝デー」

Sự kiện này được tiến hành vào ngày thứ bảy, 5 tháng 9, tại ひめじしちゅうおうおろしゅうり 姫路市中央卸売 しじょう 市場, được tiến hành từ 4 giờ chiều đến 8 giờ tối.

Trong ngày này, nơi đây ngoài việc bán rau trái; cá tôm tươi để làm thức ăn; thêm vào đó còn có một phiên chợ đặc biệt; đó là màn phân thit cá thu khổng lồ マガロの かいたい 解体 ショー . Ngoài phần bày bán thực phẩm tươi, còn có màn ca múa như 「よさこい おど 踊り」 hay ca múa performance dance của những toán ca hát tài tử amateur group. Ban tổ chức kêu gọi nên mang cả gia đình cùng đến chung vui.

Muốn biết thêm chi tiết về ngày này, liên lạc với ひめじしちゅうおうおろしゅうりしじょう 姫路市中央卸売市場

Qua số tel: 079 - 221 - 6670

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt.